

Zlatko (Osvald) Bender, Društvo prijatelja Austrijanaca u BiH,

Banja Luka:

Uskotračna pruga Smetica-Šipovo

Schmalspurbahn Smetica-Šipovo

dr.sc. Stanko Piplović, Split:

Rad na gospodarskom unapređenju Dalmacije na

prijelazu 19. u 20. stoljeće

Tätigkeiten an dem wirtschaftlichen Fortschritt Dalmatiens an der Jahrhundertwende 19./20. Jh.

Rasprava - Debatte

Subota, 6. studenoga 2010.

Samstag, 6. November 2010

17,00 – 20,00 – III. radni dio – *III. Arbeitsteil*

18,00 – 18,30 – Pauza - *Kaffeepause*

POLITIKA, DEMOGRAFIJA, JEZIK, DRUŠTVO

POLITIK, DEMOGRAPHIE, SPRACHE, GESELLSCHAFT

Doc.dr.sc.prim. Dubravko Habek, dr.med., Klinička bolnica

„Sveti Duh“, Zagreb:

Njemačko ratno groblje u Bjelovaru 1941.-1945.

Deutscher Kriegsfriedhof in Bjelovar 1941-1945

dr.sc. Dubravka Božić Bogović, Filozofski fakultet, Osijek:

Župnici i drugi vjerski službenici njemačkog podrijetla u južnoj Baranji u 18. i prvoj polovici 19. stoljeća

Geneindepfarrer und andere kirchliche Diener deutscher

Abstammung in der südlichen Baranja im 18. und der ersten Hälfte des 19. Jh.

Danko Varga, dipl.inž., Bilje:

Slavonci na Svjetskoj izložbi u Parizu 1867. godine

Slawonier bei der Weltausstellung in Paris 1867

Stjepan Najman, Matica hrvatska, Valpovo:

Limena glazba Valpovo svirala caru Franji Josipu I.

Blechmusik von Valpovo spielte für Kaiser Franz Josef I.

Ivan Ćosić - Bukvin, Vrbanja:

Nesnošljivost prema „Švabama“ na stranicama lista

„Svjetlost“ 1905.-1914. godine

Unverträglichkeit entgegen den Schwaben im Blatt „Svjetlost“ 1905-1914

Goran Beus Richembergh, Njemačka zajednica –Zemaljska udruga Podunavskih Švaba u Hrvatskoj, Osijek – Velika Gorica:

Austro-njemački utjecaji u izgradnji građanskog društva u Hrvatskoj

Österreich-deutsche Einflüsse in dem Ausbau der

Zivilgesellschaft in Kroatien

Augustin Lukačević, dr.iur.: Hrvatsko-njemačko društvo, Zagreb:

Poruka u boci Antona Jegela

Flaschenpost von Anton Jegel

Rasprava - Debatte

Završna riječ – *Schlusswort*

Nedjelja, 7. studenoga 2010.

Sonntag, 7. November 2010

Izlet za sudionike Znanstvenog skupa.

Polazak prema dogovoru.

XVIII. Znanstveni skup

„Nijemci i Austrijanci u hrvatskom kulturnom krugu“

financiran je sredstvima Savjeta za nacionalne

manjine RH i Osječko-baranjske županije.

XVIII. Wissenschaftliche Tagung

„Deutsche und Österreicher im kroatischen Kulturkreis“

wurde vom Rat für nationale Minderheiten der

Republik Kroatien und der Osjecker-Baranjaer

Präfektur finanziell unterstützt.



**NJEMAČKA ZAJEDNICA
DEUTSCHE GEMEINSCHAFT**

Zemaljska udruga Podunavskih Švaba u Hrvatskoj
Landmannschaft der Donauschwaben in Kroatien

Osijek - Essegg

**POZIVNICA
EINLADUNG**

XVIII. ZNANSTVENI SKUP

XVIII. WISSENSCHAFTLICHE TAGUNG

**NIJEMCI I AUSTRIJANCI U HRVATSKOM
KULTURNOM KRUGU**

**DEUTSCHE UND ÖSTERREICHER IM
KROATISCHEN KULTURKREIS**

Svečana dvorana Hrvatske gospodarske komore –
Županijske komore Osijek, Europske avenije 13

*Der Festsaal der Kroatischen Wirtschaftskammer –
Komitatskammer Osijek, Europäische avenue 13*

Petak, subota i nedjelja – 5., 6. i 7. studenoga 2010.
Freitag, Samstag und Sonntag – 5., 6. und 7. November 2010

PROGRAM ZNANSTVENOG SKUPA

Programm der Wissenschaftlichen Tagung

Petak, 5. studenoga 2010.

Freitag, den 5. November 2010

18,00 sati – svečano otvorenje skupa –

Festliche Eröffnung der Tagung

18,30 – 20,00 sati – I. radni dio – *I. Arbeitsteil*

(Hrvatska gospodarska komora)

OSOBE, OBITELJI, SUDBINE

PERSONEN, FAMILIEN, SCHICKSALE

doc.dr.sc. Marija Karbić, Hrvatski institut za povijest - Podružnica za povijest Slavonije, Srijema i Baranje, Slavonski Brod - Zagreb:

Banići Lendavski od plemićkog roda Hahót i njihova uloga u hrvatskoj povijesti

Banići von Lendava, adelige Hahót und ihre Rolle in der kroatischen Geschichte

Suzana Milijan, prof., Zavod za povijest društvenih znanosti,

HAZU, Zagreb - **Bruno Škreblin, prof.**, Hrvatski institut za

povijest, Zagreb:

Nijemci u Turopolju u razvijenom i kasnom srednjem vijeku

Deutsche in Turopolje im entwickelten und späten Mittelalter

dr.sc. Zlata Živaković-Kerže, Hrvatski institut za povijest –

Podružnica za povijest Slavonije, Srijema i Baranje, Slavonski Brod – Osijek:

Fridrich Broschan, gradonačelnik Osijeka s kraja 19. stoljeća

Fridrich Broschan, Bürgermeister von Osijek am Ende des 19. Jh.

Krešimir Belošević, ing.preh.teh., KBC Zagreb, Zagreb:

Prof. dr. Ernest Mayerhofer i njegov *Leksikon prehrane*

Prof.Dr. Ernest Mayerhofer und sein „Ernährungslexikon“

Petar Kerže, prof., Prva gimnazija, Osijek:

Franjo Glaser, jedan od najboljih golmana 20. stoljeća

Franjo Glaser, einer der besten Torwarte des 20. Jh.

mr.sc. Zlatko Virć, Njemačka zajednica – Zemaljska udruga

Podunavskih Švaba u Hrvatskoj - Vinkovci:

Martin Balling – uspješni gospodarstvenik i sportski radnik

Martin Balling – erfolgreicher Wirtschaftler und Sportaktivist

Branko Ostajmer, prof., Hrvatski institut za povijest - Podružnica za

povijest Slavonije, Srijema i Baranje, Slavonski Brod – Zagreb:

Dragutin Neuman – zastupnik u hrvatskom Saboru, 1890.-1892.

Dragutin Neumann – Abgeordneter im kroatischen Parlament-Sabor, 1890-1892

Rasprava - Debate

Subota, 6. studenoga 2010.

Samstag, 6. November 2010

10,00 – 13,00 – II. radni dio – *II. Arbeitsteil*

11,00 – 11,30 Pauza - *Kaffeepause*

OSOBE, OBITELJI, SUDBINE

PERSONEN, FAMILIEN, SCHICKSALE

dr.sc. Mirela Altić, Institut društvenih znanosti Ivo Pilar, Zagreb:

Mijernik i hidrotehničar Johann Becker (1741.-1789.)

kao dio hrvatskog kulturnog kruga 18. stoljeća

Geometer und Hydrotechniker Johann Becker (1741-1789)

als Teil des kroatischen Kulturkreises des 18. Jh.

dr.sc. Nives Rittig-Beljak, Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb:

Franz Pfaner – opat i poduzetnik

Franz Pfaner – Abt und Unternehmer

Tomislav Wittenberg, Njemačka zajednica – Zemaljska udruga

Podunavskih Švaba u Hrvatskoj, Požega:

Pet generacija Reintera

Fünf Generationen der Familie Reiner

**KNJIŽEVNOST, UMJETNOST, ZNANOST, GOSPODARSTVO
LITERATUR, KUNST, WISSENSCHAFT, WIRTSCHAFT**

Ludwig Bauer, Njemačka zajednica –Zemaljska udruga

Podunavskih Švaba u Hrvatskoj, Osijek - Zagreb:

„Unterstadt“ – ženska strana donaušvapske povijesti

„Unterstadt“ – die weibliche Seite der donauschwäbischen

Geschichte

dr.sc. Lidija Duijić, Zagreb:

Književna summa donaušvapskih tema (Ludwig Bauer:

Zavičaj, zborav)

Literarische Summe der donauschwäbischen Themen (Ludwig

Bauer: Heimat, Vergesslichkeit)

dr.sc. Ivan Pederin, Zadar:

Dalmatinsko-talijanska trilogija Heinricha Manna: Die Göttinnen

Dalmatinisch-Italienische Trilogie von Heinrich Mann: Die Göttinnen

prof.dr.sc. Snježana Paušek-Badžar, Zavod za povijest i

filozofiju znanosti HAZU, Zagreb:

Pavao Žulić (1831.-1922.) i razvitak kemije u Hrvatskoj

Pavao Schulitsch (1831-1922) und die Entwicklung der

Chemie in Kroatien

prof.dr.sc. Jadranka Grbić Jakopović, Filozofski fakultet,

Zagreb:

Čuvar „čuvara drevnih tehnika“: Aleksandar Freudenreich (1892.-1974.)

Wächter der „Wächter altertümlicher Techniken“: Aleksandar

Freudenreich (1892-1974)

mr.sc. Jelena Červenjak, Osijek:

Osječki tiskari 19. stoljeća – Eugen Ruppert, Alois

(Vjekoslav) Schaffer, Gustav Wagner i Carlo Lehmann

Osijeker Drucker des 19. Jh. – Eugen Ruppert, Alois

(Vjekoslav) Schaffer, Gustav Wagner und Carlo Lehman

mr.sc. Branislav Miličić, Visoko Evandeosko-teološko učilište,

Osijek:

Obitelji Piller i začeci prehrambene industrije u Osijeku i

Slavoniji

Familie Piller und die Anfänge der Lebensmittelindustrie in

Osijek und Slavonien